

العرب

مجلة تعنى بتاريخ العرب وآدابهم وتراثهم الفكري

فهرس هذا الجزء

الصفحة		
٨٠١	حمد الجاسر	• الصلوات الخارجية للدولة الإسلامية
٨١٨	أبو عبد الرحمن بن عقيل	• دلالة الشعر العالمي
٨٣٤	هاتم بن سعيد النعيمي	• ثلث وطرب وكنته
٨٣٨	حسن إبراهيم الفقيه	• مدينة السنين الأثرية
٨٤٠	حمد الجاسر	• غلبد عينين الشاعر من عبد القيس
٨٤٢	حمد الجاسر	• الذكارة والعت بالترث
٨٥٧	حمد الجاسر	• الرحلة الحجازية لعمد التونسي
٨٦٩	حمد الجاسر	• رحلة النعيمي القيرواني إلى الحج
٨٧٩	حمد الجاسر	• الرثائي صاحب الترجمة
٨٨٣	حمد الجاسر	• طشقام والذهب والحوي
٨٩٠	د. سعد الصويان	• مع ابن جنيد وشعره العالية
٩٠٤	محمد بن حمدان	• ملاحظات حول «معجم الطبوعات»
٩١٤	محمد بن موسى الخازمي	• ما تلقى لفظه وفترق مساه
٩١٩	حمد الجاسر	• التاريخ العربي وجغرافيته
٩٢٨	حمد الجاسر	• أعلنا التحقيق أبنا الدكتور؟
٩٣٤	أبو عبد الرحمن بن عقيل	• مختصر كتاب الرشاظي في الأنساب
٩٥٤/٩٣٨	بعض	• مع القراء في أسنتهم ولعقاتهم : خلف من حرب - الدهامشة من عترة - بعض أسباب أهل الأصلاح - من قبلة عترة - البلاا - الرئي - الوكيل والحويل - جنف والبيم - أسر من عترة .
٩٦٠/٩٥٥	توحيد	• مكتبة العرب : تاريخ المدينة - صفحات من تاريخ العرب والإسلام - توحيد الملكة - كبوات البراع - أوهام الكتاب - لجام الأقالام - الوزون والحزون - دعوة الشيخ محمد بن عبد الوهاب .

(ج ١١ و ١٢ س ١٧ - جادبان ١٤٠٣ هـ)

(شباط - آذار (فبراير/ مارس) ١٩٨٣ م)

مع ابن جنيد و«شعراءالعالية»

— ١ —

قبل أن نلج في صلب الموضوع الذي نحن بصدده هنا في نفسي كلمة قصيرة أود أن أورها كطوطة. لو نظرنا إلى ما بين أيدينا من دواوين الشعر الجاهلي وصدر الإسلام لوجدنا أن علماءنا الأوائل قد بذلوا جهوداً علمية لا تظاهي، ليس فقط في جمع هذا الشعر وتحقيقه، بل أيضاً في شرحه والتعليق عليه. حتى أن هذه الدواوين والشروح أصبحت تكوّن في مجموعها — بالإضافة إلى الشعر — مباحث لغوية وأدبية قيمة ومصادر أساسية من مصادر دراسة جغرافية الجزيرة وتاريخ العرب ومجتمعهم في الجاهلية وصدر الإسلام. انظر مثلاً إلى «شرح نقائض جريرو الفرزدق» لأبي عبيدة، و«شرح نقائض جرير والأخطل» لأبي تمام^(١)، و«شرح ديوان الحماسة» للتبريزي وكذلك للمرزوقي، و«شرح المفضليات» لابن الأنباري، و«ديوان جرير» بشرح محمد بن حبيب، و«ديوان زهير» صنعة أبي العباس الشيباني، و«ديوان طرفة» شرح الأعمى الشتمري، و«شرح ديوان الهذليين» صنعة السكري، و«شرح القصائد السبع الطوال» للأنباري، و«شرح القصائد التسع المشهورات» صنعة أبي جعفر النحاس، وكذلك «الأغاني» لأبي الفرج الأصفهاني وغير ذلك كثير.

وهؤلاء العلماء الأجلاء الذين نذروا أنفسهم وطاقاتهم لخدمة التراث العربي وصيانته لم تتأت لهم هذه العلوم الجمّة والمعارف الغزيرة إلا بشد الرحال، وتكبد مشاق السفر في المفازل والصحاري الشاسعة، بحثاً عن حرشة الضباب، وأكلة اليرابيع من العرب الأفحاح، ليستقصوا أخبارهم، وليدونوا ما يتلفظون به من شعر ولغة. فلقد تكبدوا المشاق وجابوا الفيافي والقفار، في سبيل جمع هذا الشعر من مظانه، وتفسير ما استعلق عليهم من معانيه وألفاظه، واستقصاء ما تضمنه من أيام ووقائع. وكانت النتيجة أن خلفوا لنا أثراً علمياً وثروة أدبية تتجدد قيمتها أبداً ونعتز بها على مدى العصور.

(١) يُشكُّ في صحة نسبه لأبي تمام «العرب»

السؤال الآن هو : أليس حَرِيٌّ بنا أن نقتني أثر أسلافنا فنحذو حذوهم وننهج نهجهم في جمع الشعر النَّبْطِي ودراسته ؟ أي لماذا لا تتبع الأسس النظرية، والأصول المنهجية التي ابتدعها الأسلاف لدراسة المأثورات الشفهية لا سيما الشعر واللغة ؟. إن من يتفحص ما تُرَوِّجُهُ دور النشر الآن من مجاميع الشعر النبطي يجد أن معظمها جمعت من مخطوطات سقيمة فطبت على علائها بطريقة غثّة، وصورة مشوهة، لم تُراعَ فيها أدنى أصول التحقيق والتدقيق. ولم يبذل فيها أيُّ عناءٍ يذكر لجلاء غوامضها وشرح معانيها. كما أن جامعي هذه الدواوين لم يكلّفوا أنفسهم عناء البحث عن حياة الشاعر، والمناسبات التي قال فيها قصائده، أو ما تلمح إليه القصائد من أخبار ووقائع أو حتى مجرد تحديد الأماكن التي قد ترد في بعض القصائد وشرح الكلمات الغامضة.

ولا نُغالي في القول إذا أكدنا أن معظم ما تم نشره حتى الآن من دواوين ودراسات في الشعر النبطي يتسم معظمه بعدم المبالاة وعدم المسؤولية ويغلب عليه سوء الإخراج وقلة تحري الدقة مما يفقده قيمته كركيزة أساسية من ركائز البحث العلمي، وكمصدر موثوق بظمن إليه من يودُّ دراسة هذا اللون من ألوان الأدب الشعبي. بل إن الأمر تعدّى ذلك وتحولت القضية إلى عمل تجاريٍّ بحت، يرجى منها مجرد الربح السريع دون التفكير أبداً في خدمة العلم، حتى إن البعض — طمعاً في الكسب — يضرب بحقوق الطبع عرض الحائط، ولا يتورع عن اختلاس جهود الآخرين، وانتحال ما بذلوا من عناء في جمعه وطبعه، لينشره تحت اسمه، ويخرج به إلى الناس، وكأنه كتاب جديد بينما هو لا يعدو أن يكون في الحقيقة مجرد مسخ وتشويه لجهود الرُّواد الأوائل^(٢). وهذا مما يُسيء إلى أدبنا الشعبي إساءة بالغة الأثر، ومما يدعو الأجيال القادمة التي لم تغترف هذا الأدب من منابعه الصافية العذبة إلى إنكاره والعزوف عنه والاشمئزاز منه.

لهذه الاعتبارات وانطلاقاً من هذا المفهوم أرى أن الأستاذ سعد بن عبد الله بن جُنَيْدٍ قد قدم للقراء عملاً جيداً يستحق عليه جميل الشكر وعاطر الثناء: فكتاب «شعراء العالية» رغم صغر حجمه يحوي بين دفتيه علماً نافعاً وأدباً جمّاً، وحيداً لو اتخذته المؤلفون في هذا المجال قدوة لهم حتى يثروا مكتبة الأدب الشعبي بالأعمال المفيدة التي تدفع بعجلة البحث في هذا الميدان إلى الأمام.

صدر الكتاب عام ١٤٠١ هـ عن (الجمعية العربية السعودية للثقافة والفنون) ويقع في ٢٤١ صفحة من الحجم الصغير. بالإضافة إلى المقدمة والفهرس. يتناول المؤلف حياة وشعر خمسة من شعراء عالية نجلدهم : فُهيد بن عُوَيْدِ المِجْمَاح التيمي وعبد الله بن عبد الهادي بن عُوَيْوَيْدِ الباهلي، ومشعان الهُتَيْمي وعبيد بن هويد الدوسري وحويد بن طمهاج العُتَيْبي.

ولقد اجتهد المؤلف في جمع أشعار هؤلاء الشعراء وتتبّع أخبارهم، وتكبد العناء للاتصال بذويهم لتحري الدقة، ولكي يوفي الموضوع حقّه من البحث والاستقصاء، فكانت النتيجة كتاباً طريفاً ممتعاً مفيداً يتسم بطابع الجد والجدّة.

ومما يزيد في قيمة الكتاب أنّ مادّته جُمعت من مصادر شفوية، معظم قصائده لم تنشر من قبل. والمؤلف قبل إيراد شعر الشاعر يبحث في حياته ومصادر إلهامه وأثر ظروفه المعيشية على إنتاجه الأدبي، ثم يلي نظرة عامة على شعره فيبحث في أسلوبه وفنه وطرق إبداعه. وبعد ذلك ينتقل إلى قصائد الشاعر ويقدم لكل منها نجبر أو نبذة عن المناسبات والظروف التي اكتنفت القصيدة ودعت إلى نظمها من أجل أن تتضح الصورة في ذهن القارئ، ويستطيع استشفاف رموز القصيدة، وما تحتوي عليه أبياتها من تلميحات وتعريضات، بالإضافة إلى ذلك كله لم يبخل المؤلف بشرح المفردات الغريبة والتعبيرات التي لم تُعدّ شائعة في وقتنا الحاضر.

ومن باب الحرص والغيرة على أدبنا الشعبي وفي مجال التّعاون والتجاوب مع الأستاذ الفاضل سعد بن جُنَيْدِل نوّدُ أن نورد هنا بعض الملاحظات حول الكتاب التي لا نقصد بها سوى خدمة العلم، وإضافة جهدنا المتواضع إلى جهد الأستاذ الجنيدل وعلمه الجم. والملاحظات التي سنوردها فيما يلي مبوبة حسب مواضيعها ما هي إلا هَنَات هَيّنَات لن تضر الكتاب في شيء بل نرجو أن تجلو بعض غوامضه وتضيف إلى قيمته كمصدر من مصادر الأدب الشعبي.

التطبيع :

الكتاب جميل الشكل، جيد التصميم، ورقه صقيل، وطباعته فاخرة، عدا أنه مع الأسف يزخر بالأخطاء المطبعية التي تنغص على القارئ، وتحدث لديه البلبلة في فهم

النصوص أحياناً. والقلة القليلة من هذه الأخطاء قد تكون في الأصل هفوات إملائية ولكننا سوف ندرجها هنا، ونعتبرها تطبيعاً. هذا وقد تغاضينا عن الكثير من أخطاء التشكيل التي لن تغيب عن فطنة القارئ النبيه لضيق المجال.

صفحة	سطر	الأصل	التصويب
٥	٣	فهيد ابن عويد	فهيد بن عويد
٥	٦	عبيد ابن هويدي	عبيد بن هويدي
٥	٧	العبي	العتبي
٩	١	الأب	الأدب
١٧	١٢	الغنائ	الغناة
١٨	١	قصدي	قصدي
١٨	٢	عسَاه (يسين مشددة)	عسَاه (بدون شدة)
١٩	٤	لوايا حجره	لوايا حجره
٢٠	٨	قلبيه	قلبيه
٢٢	١	لَمَّيْنَا (بكسرتين تحت التاء والنون)	لَمَّيْنَا (بسكون فوق التاء وفتحة فوق النون)
٢٢	٢	فوق لعرف وضاخ	فوق العرف ووضاخ
٢٧	٣	ما يبليك يانويصر؟	ما يبكيك يانويصر؟
٣٩	٥-٦	لتزرعه من قدمها	لتزرعه من قدمها
٣٩	٧	تزرعه	تزرعه
٤٥	٥	رتبه	رتبه
٤٩	٧	الخرويل	الخراويل
٥٠	٩	مساء	مساء
٥٨	١	تمره ياع	تمر ياع
٦١	٩	ملخوظ	ملحوظ
٧٣	٩	الصدد	الصدر
٧٦	٨	رِكَابَه (بكسرة تحت الراء)	رِكَابَه (بفتحة فوق الراء)
٧٦	١٥	قادرة مصيقرة	قارة مُصَيِّقِرَة
٨٠	٤	ويالتيبي	ويالتيبي
٨٠	٨	قايلني	قابلي

صفحة	سطر	الأصل	التصويب
٨٠	١٠	كل قفريرنبه	كل قفر يربنه
٨١	١١	لآن	الآن
٨٤	٢	القوادا	القودا
٩٤	١٢	من طاح في المعج	من طاح في المعج
٩٤	١٣	وتسابقو موردين الأهاوي	وتسابقوه موردين الأهاوي
٩٥	٧	السيح	السيح
١٠٠	٦	ينهبج	ينهبج
١٠٤	٥	يصعن	يطعن
١٠٧	١١	من ثعره	من ثعره
١٢٥	٢	ضخن	صخن
١٣٧	٩	جمع خزيمه	جمع خريمة
١٣٨	١٤	لاني	لاني
١٣٩	١١	نفاويح	نفاويح
١٤٦	٩	ركوب	راكوب
١٤٦	١٢	عدروب	عذروب
١٦٠	٩	يهتر بلين ونعومه	يهتر بلين ونعومه
١٦٦	٤	القطن (بشدة وكسرة فوق القاف)	القطن (بدون شدة)
١٧٣	٤	وما كان يحفظه من شعر غير	وما كان يحفظه من شعر غيره
٢١٠	١٢	رقاربه	رقابه
٢١٨	١	عري (بشدة وفتح فوق الراء)	عري (بكسرة تحت العين وسكون فوق الراء وكسرتان تحت الباء)
٢٣٠	١٠	قدادها	قداها

بالإضافة إلى هذه الأخطاء وهناك أخطاء أخرى يجب التنبيه عليها وهي :

* ص ١٥ العبارة : (واشهر الشاعر باسمه وبلقب أبيه، فهيد لأن أباه كان يلقب بعويد). غير مستقيمة. (٣)

* ص ٦٧ فصلُ الفقرة الثالثة عن الفقرة الثانية محل بالمعنى ويلزم ربط العبارتين

بعضها حتى يستقيم الكلام.

* ص ٧٥ تقول الحاشية الأولى : (مِسْكَةٌ وراماة مواضع معروفة في معجم القصيم، وهذا تعبير غير دقيق فإما أن نقول : (مواضع معروفة في القصيم) أو (مواضع معروفة مذكورة في كتاب معجم القصيم).

* ص ٨٩ يتطرق المؤلف إلى قصيدة الشاعر مشعان الهتيمي والتي مطلعها : (يقول مشعان الهتيمي تقلهم) ثم يقول عن الشاعر: (لا يعرف له شعر يُروى إلا هذه القصيدة وقصيدة أخرى غزلية أطول منها وأجود سبكا وأقوى تعبيراً على حد ما بلغني) وعبارة (على حد ما بلغني) لا داعي لها مادام أن المؤلف يورد هذه القصيدة الأخرى بكاملها.

* في كثير من المواقع ، لا سيما في الأبيات الشعرية ، نجد أن أول حرف أو آخر حرف من كلمة مَّا ملاصق للكلمة المجاورة بينما تفصله عن الكلمة التي هو منها مساحة شاسعة مما يوهم القارئ أنه يقرأ كلاماً ليس له معنى . وهذا يحدث كثيراً ، ولكننا هنا سنورد مثالين اثنين كي نوضح ما نريد. ففي ص ١١٦ كتب السطر الخامس هكذا (مع دعاجين سرواحا يفينه) بينما يجب كتابته هكذا (مع دعاجين سرواً حافينه) وفي ص ١١٩ كتب السطر الرابع هكذا (إدران حساد الملاسا هجينه) وكتابته الصحيحة هي (إدران حساد الملا ساهجينه).

كتابة الشعر النبطي وتشكيله :

من المشاكل التي تواجهنا حيناً نحاول تدوين الشعر النبطي ونقله من أفواه الرواة إلى صفحات الكتب هي كتابة هذا الشعر بطريقة تتفق مع نطقه السليم.

فالخط العربي ابتكر لكتابة العربية الفصحى إلا أنه في بعض الأحيان غير مناسب لكتابة اللغات الدارجة واللهجات المحكية ، التي فيها من الأصوات والحركات ما لا يستوعبه الخط العربي .

وحبذا لو أن علماء اللغة والصوتيات في العالم العربي تضافروا لابتكار أبجدية صوتية عربية على غرار ال (International Phonetic Alphabet) المتعارف عليها

في بلاد الغرب. ولكن رَيْسَمًا يأتي ذلك اليوم لأبدًا لنا أن نُعَوَّلَ على الخط العربي بصورته الحاضرة، لتدوين آدابنا الشعبية مع ما تقتضيه الحال من إدخال تعديلات طفيفة. ولا بد للإنسان هنا من أن يضع نصب عينيه عاملين متنازعين هما :

١ — يجب أن نلأئِمَ قَدْرَ المستطاع بين شكل الخط وبين طريقة النطق السليمة، حتى يستطيع من ليس له إمام باللهجة المكتوبة من قرائتها ونطقها نطقًا صحيحًا ولو بصورة تقريبية .

٢ — في حالة تعديل الخط كي يلائم النطق يجب أن لا نُجْحِفَ وَنَشْتَطِّ في هذه التعديلات بل يلزمنا قدر الإمكان مراعاة صورة الخط العربي الصحيح، والحفاظ على الشكل الفصيح للكلمات العامية حتى يسهل على القارئ رَدُّ هذه الكلمات إلى أصلها الفصيح. ومن هذا المنطلق فإن لنا هذه الملاحظات حول الطريقة التي انتهجها الأستاذ ابن جُنَيْدَل في رسم بعض الكلمات.

* ص ٢٢ س ١ كلمة (با أخوي) ينبغي كتابتها هكذا : (ياخوي).

* ص ٤٩ س ٢ : (بين حجاه) ينبغي كتابتها هكذا : (بين احجاه).

* ص ١٠٧ س ٢ (مما) ينبغي كتابتها : (من ما).

* ص ٣٣ س ٧ : (مرث — بسكون الراء) يجب كتابتها : (مرث — براء مشددة ولكن بدون حركة). وكذلك ص ١٨٢ س ٣ (قريب) (بسكون الياء) يجب كتابتها : (قريب — بياء مشددة ولكن بدون حركة). وفي هاتين الكلمتين قد يكون المؤلف تعمد وضع سكون على الحرفين المذكورين بدل الشدة غير المحركة ليتحاشى التقاء ساكنين، حيث أن ذلك غير مسموح به في العربية ولكن التقاء الساكنين شيء مألوف في لهجة أهل نجد، حال توافر الشرطين التاليين.

١ — أن يقع الساكنان في وسط الكلمة لا في أطرافها.

٢ — أن يكون الساكنان حرفين

وأكثر ما تنطبق هذه القاعدة على صبغة (فعل) بتصاريدها المختلفة كما في الأمثلة التالية

(بالإضافة إلى الكتابة العربية سوف نكتب الأمثلة بالحروف اللاتينية لتوضيح المراد) :
دَرَسَه darrsah (فعل أمر)، مَدْرَسِيَه (?) mdarrsih (اسم مؤنث)، دَرَسَنِي
darrsani (بلهجة أهل الوشم).

الصياغة الشعرية : في ثنايا القصائد التي نشرها المؤلف وُرد بعض الكلمات والتعابير
الشعرية التي تدعو إلى التَّسْأُولِ وها نحن نعرضها أمام القارئ:

* ص ١٧ س ١١ يراد الشطر (الله من الفقر الأملس بالله أن ترفعه) وفي الصفحة
التالية س ٦ — ٧ يفسر المؤلف هذا الشطر بقوله : إن الشاعر (يسأل ربّه أن يرفع عنهم
الفقر الشديد ويذهب مساسه) : أي أن هذا الشطر ليس فيه تطبيع والمؤلف يرتضي
الصياغة كما هي. ولكنني غير مرتاح لكلمة (الأمس) فهي عندي قلقة في وزنها وفي
معناها، وقد يكون التعبير الصحيح هو (الفقر الأملس) كما نقول (فقر دفاق) أي مدقع.
وقد يكون مصدر وهم المؤلف أنه وجدها مكتوبة كما أوردها فلم يتنبه إلى التصحيف
وحاول قدر استطاعته تخريجها كما هي.

* ص ٧٣ س ٦ و ص ٨١ س ٧ ترد كلمة (نهد) مُنَوَّنة في الشطر : (أبو نهد في
صَدْرِهِ كما طَلَعُ تَفَّاح) وأرى أن استقامة الوزن تقتضي عدم التنوين.

* ص ٩٣ س ٨ و ص ١٠٢ س ١ ترد عبارة (الجبين المدعج) في الشطر : (عليك
ياراع الجبين المدعج).

هذا بدون شك من الكلام المحال حيث أن المدعج ليس من صفات الجبين بل من
صفات العيون الكحيلية الواسعة. ولقد سمعتُ الشطر يُروى هكذا : (عليك ياللي
للمحاجير تدعج) وهو في نظري أسلم وأقوم.

* ص ١١٩ س ١١ كلمة (الهوش) في الشطر : (للفيد سواق وللهوش فهاق) قد
تكون محرفة عن (البوش) أي الإبل كما ورد في قصيدة قالها حويد العتيبي يمتدح أبناء
عمه (انظر شعراء العالية ص ٢٢٧ س ٥).

نَفْرَحَ بِهِمْ وَأَنْ جَاعَ عَلَى الْبُوشِ تَدْبِيرُ لِيَا وَآيَقَ الصَّيَّاحِ سُودَ الْجَذِيبِ

* ص ١٤٣ في مطلع قصيدة عبيد بن هويدي :

يَاتَلُّ قَلْبِي تَلُّ شِمْلُولَ الاسواقِ مَعَ دَعَاجِينِ سَرَوَا حَائِفِينِهِ
وقد تكون كلمة (شملول) محرفة عن كلمة (شمشول) التي تعني العدد القليل من الإبل كما في بيت ابن سبيل :

يَاتَلُّ قَلْبِي تَلُّ رَكْبٍ لِشِمْلُولِ رِبْعِ مَشَاكِيلِ عَلَى كِنْسِ حَيْلِ
وكلمة (شمشول) ترادفها كلمة (شرشوح) كما في قول ابن سبيل أيضاً :

يَتَلُّ قَلْبِي تَلُّ رَكْبٍ لِشِرْشُوحِ رِبْعِ عَلَى تَالِ الدَّبْشِ خَاطِفِينِهِ
* ص ١٦٩ س ١٠ في الشطر : (ضعيف وَأَبْطَنُ لَا يَجِيئُ بِنَاتِي) ترد كلمة (ضعيف) مشدد الياء منونة الفاء وأرى أن استقامة الوزن تقتضي عدم ذلك.

* ص ١٧٣ س ١ — ٢ عبارة : (إبراهيم ابن عبيد بن هويدي الدوسري، ولقبه وسم اشهر بلقبه) غير مستقيمة.

* ص ١٩١ س ٨ عبارة : (ذرفين الايمان) في الشطر : (سَلَّمُ عَلَى الْعُضَيَّانِ ذَرْفَيْنِ الْاَيْمَانَ) لم أسمع بها من قبل — ولعلها تكون لغة. ولكن الذي أعرفه (ذربين الايمان) كأن نقول : (فلان رجل ذرب) أي حاذق وماهر قولاً وفعلاً، وكذلك (فلان حكيته ذربه).

* ص ٢٢١ س ٥ : (مِسْرَاحَهِنِ الخرج سرحه المال) غير مستقيم وزناً ومعنى وصوابه : (مِسْرَاحَهِنِ الخرج مَعَ سرحه المال) أي وقت ذهاب الإبل إلى المرعى.

معاني المفردات : لم يأل الأستاذ الجنيدلُ جُهْدًا في شرح الكلمات الغريبة، ولكن هناك بعض الشروح التي تحتاج إلى دقة أكثر أو شيء من التوسع منها :

* ص ١٤٠ البيت :

يا دار ياللي مثل بَوِّ وَقَافَه تَهيل عليه الطايله وتعطف له
يكتفي المؤلف بقوله في ح (= حاشية) ٦ (وقَافَه : معلق للتلهية عن الهم) وهذا شرح

غير كافٍ وغير دقيق . فينبغي ذكر أن : (البوّ هو جلد فصيل الناقة المذبوح يحشى قشاً أو تبناً فتدّر أمّه عليه، توهماً منها أنه ابنها حقيقة، فالناقة حديثة النتاج لا تهبل — لا تدّر حلياً — إلا إذا رأت فصيلها وشمتّه، فالبوّ هو بمثابة الوقافة (الوقافة) أيضاً ما يقدم للبقرة وقت حلبها من علف أو طعام كي تلزم مكانها وتسمح لربة البيت بحلبها — أي أن (الوقافة) ليست هي الشيء الحقيقي بل هي البديل عن ذلك الشيء كما أن البوّ هو بديل الفصيل، وهذا ما يرمي إليه الشاعر. فكما تحن الناقة إلى البوّ، وتدّر عليه فهو يرنو إلى الدار، ويحن إليها حباً لها ولكن حباً لمن سكنها. وهذا مجاز لطيف.

* ص ٤٩ ح ٩ يقول المؤلف إن كلمة (فريده) (تصغير فرده) معناها (زُميم) وفي ص ١٠٧ ح ١٠ يقول إنها : (زمام مدور على شبه حلقة مزركشة) وأقول : لا داعي لذكر الزّمام هنا فهو شيء يختلف عن الفردة التي هي كما ذكر المؤلف حلقة رفيعة، من ذهب أو فضة أكبر من الخاتم وأصغر من المِجُول، مزدانة بالخرز والفيروز الدقيق، توضع في الأنف للزينة، كالأبرة في أنف البعير، إلا أنها ألطف وأجمل، وقد تكون متصلة بسلسلة دقيقة تربط في الأذن.

* ص ٥٢ ح ٣ يفسر المؤلف كلمة (ماغير) في الشطر : (واليوم ما غير الرّخَم والمعاطين) بقوله : (لا يوجد في منازلهم) وهذا تفسير مبتور ومن أجل تمام المعنى ينبغي تعديله كذا : لا يوجد في منازلهم غيره.

ص ٥٦ ح ١ (نَجَّاع ؛ رحيل ناء) هذا صحيح ولكن المعنى الأساسي للكلمة هو الرحيل طلباً للأكل.

* ص ٥٦ ح ١ : زملة : (الجمال) دقة التفسير تقتضي أن نقول : (الجمال التي تحمل المتاع والأثاث).

* ص ٥٧ ح ٨ يقول المؤلف : (مرجاع : قد رحلت في المسنى) كما في الشطر : (لا هيب لاحاشي ولا هيب مرجاع) ومرجاع هنا صفة للبكرة التي يقول الشاعر إن محبوبته تشبهها. والمعروف أن الناقة لا ترحل في المسنى (المنحاة) ولعل التفسير الصحيح هو : (قد رُددت في المسنى).

* ص ٥٨ ح ١٠ يفسر المؤلف كلمة : (مظاليل) في الشطر : (راعي هدب عين مظاليل ووساع) بأنها طويلة الشعر) والتعبير الأدق (طويلة الأهداب).

* ص : ٧٧ ج ٨ : (ترى : انظر) الأصوب : اعلم أنّ

* ص ٨١ ح ٥ : (تَو : الآن. لوقيل : تو) : هي تَوَّ بالفصحى ، أي الآن) وذلك حتى يتبين الأصل الفصحى للكلمة.

* ص ١٠٤ ح ١٩ يشرح المؤلف كلمة (مشلشل) في قول مشعان الهتيمي : (بمشلشل عوده طويل وهاوي) بقوله : أنه (رمح ذو سنان له جوانب) وقد قرأت في كتاب الويس موزيل عن قبيلة الرولة أن الكلمة (مشلشل) أو (مشنشل) تعني الرمح المزيّن بسلاسل تحدث خشخشة وجلجلة حينما يحرك عود الرمح ، بينما الرمح المزين بريش النعام يسمى (منورج).

* ص ١٠٧ :

من مبسم يضفي عليه الزميم وتضفي عليه الفردة أم العشاريق يقول المؤلف : (أم العشاريق : فردة ذات زخارف وزركشة)، والواقع أن (العشاريق) نوع من الفيروز الأخضر يسمى (شرقي) كان يستعمل قديماً في صناعة الحلّي. يقول عبد الله بن جابر :

يَقْفِي وَأَتَلَهُ بِالْعَسِيلِيِّ وَمَقْدَمَهُ بِالرَّفْقِ عَنْ تَفْرِيقِ لَوْلُو عَشَارِقَهُ
اتله بعرف كشذا المسك خمري عكاريش كلون السبرتي مفارقه

(العسيلي : الضفائر الخلفية، مقدمة : الضفائر الأمامية).

* ص ١٠٧ :

ريقه حلاً من دَرِّ بَكْرٍ تَرَزَّم . لِيَا سَلَهَمَتْ لَوْلَيْدَهَا بِالتَّفَاهِيْقِ
في ح ١١ يقول المؤلف : (التفاهيق : التراجع حوله) وهذا تفسير غامض مقتضب. ولقد سمعت البيت يروى هكذا :

قِيلَ حِلا مِنْ دَرِ عَرَبٍ تَرزَمُ لِي رِيْعَتٌ لَوْلِيْدِهَا بِالتَّفَاهِيْقِ

(في هذه الرواية يصف الشاعر أبياته الشعرية — لاريق المحبوبة — بالحللوة، كما أن كلمة سلهمت، استبدلت بكلمة ريّعت). وكلمة (ريّع) تعطي معنى الهدوء والرضا والأمن والاطمئنان. وتشابهها إلى حد ما كلمة (سلهم) والسلهمة هو إغضاء العينين وإطباق الجفون قليلاً مما يدل على الراحة والاسترخاء. ومن المعروف أن الناقة لا تدرّ في حالة الفزع، لأنها حين تخاف يَنْحَسِبُ الدَّرُّ في ضَرْعِهَا، لذلك نجد الحالب يقبل عليها بهدوء، وَيَمْسَحُ ضَرْعَهَا لِيَهْدِيَّ مِنْ رَوْعِهَا وَتَسْرَخِي عَرَوْقِهَا، ولا شيء يهدي الناقة أكثر من مرآى حوارها وشمّه، فهي (تريّع) حين تراه وتشمه. وحينما تريّع الناقة لفصيلها ترفع رأسها إلى أعلى وتغمض عينيها وتراجع بكلتا رجليها إلى الخلف قليلاً وتباعد بينهما بعض الشيء في وضع متواز، إذ أنها لو قدمت رجلا وأخرت أخرى لا نُحْبَسُ الدَّرُّ في ضَرْعِهَا.

* ص ١٠٩ : (يازين قَوَدَ أرقابهن بالخنائق) ح ١٦ تقول : (الخنائق : القلائد الجميلة). وهذا صحيح فالخنائق عبارة عن قلائد مزركشة تستعمل لقيادة الإبل بدل الرسن، أو الخظام، والكلمة فصيحة لا غبار عليها. من قولهم : أخذ بخناقه. ولعله من المفيد أن نذكر أن المفرد خِنَاقَةٌ. ويقول الشاعر لويحان :

واللي مجبور في خَلِّهِ يسقوده سَيْرَ الْخِنَاقَةِ

* ص ١٥١ ح ١ : (معواد : سانية) والأصح (ناقة السانية) ويقال أيضاً (معيد) كما في قول نجيت بن معاز :

يا وَنْتِي يا سارة الوازعيَّة وَنَّةٌ مُعِيْدٍ ساقه الفجر عمَّال
والجمع معاويد.

* ص ١٦٧ ح ٢ : (صدّر : سقى). هذا تعبير غير دقيق، لأن التَّصْدِيْرَ هو تهيئة الإبل السواني بوضع الأقتاب على ظهورها وشدّ الحبال التي تتدلى منها الغروب (السرّيج والرشا الخ) إلى الأقتاب ثم سياقة الإبل في المنحاة ذهاباً وإياباً بين المَصَبِّ والمعدّل لمتح الماء من البئر.

* ص ٢٠٩ ح ١٧ : (هشال : الوافدون) لابد أن يكون الوفود ليلاً وإلا لا يكون الوافدون هشالاً. والفعل (هشل) أي طرق ليلاً. يقول عبد الله بن جابر.

أَجِي له بجلباب الدجا يوم لي لجا واهشله وعينه في كرى النوم غارقه

* ص ٢١٤ ح ٦ : (حوفوا : انطلقوا) ليس كذلك. الكلمة تأتي في معرض كلام الشاعر حويدي العتيبي عن الركائب وأهلها حيث يقول : (حوفوا عليه حتون البراد) أي ما دام الوقت بارداً في الصباح. وفي سؤالف الرجال كثيراً ما ترد عبارة : (يوم حافوا على ركائبهم) أو (حوفوا على ركائبكم) ومعناها هيتوا ركائبكم لمواصله السفر وتأكدوا أن أكوارها وأحلاسها وحبالها مشدودة ثابتة.

* ٢٢٨ ح ١٢ : (هيف : داء قاتل) المعروف أن الهيف ريحٌ حارة تهبُّ في مستهل فصل الصيف. تقول إحداهن :

متى على الله يهبُّ الهيف يُلوي بعشب الزماليق
ويقول ابن سبيل :

والعشب تلوي به شعوف من الهيف والشاوي أخلف شربته من سعونه

ملاحظات أخرى :

* ١٦٨ يعلق المؤلف على بيت عبيد بن هويدي :

والساق كنه يوم يرفع للاسلاب عصب غشاه الفوح وأقفت نيّاته

بقوله في ح ٦ : (يقال إن عبد الله بن سبيل حسده على التشبيه في البيت أقول : إن ابن سبيل له بيت مماثل وهو :

كنّ القدم بالساق عصب لخطار قبيل النجاح وقبل فرس الهماني

* ص ١٧٠ يقول المؤلف عن عبيد بن هويدي : (وقال في قصيدة له لم تصلني بقيتها :

الزئير يرعاني بعينه وأنا أرعاه والكل ممّا ما يبين سدوده

أقول إن هذا البيت ليس لابن هويدي بل الثابت أنه لابن سبيل من قصيدته المشهورة التي مطلعها :

مَالوم يانفس عن الزاد معطاه والمَساي ما يبردُ لَهَبَهَا بُروده

* يؤكد المؤلف في المقدمة أن الوسيلة الوحيدة لحفظ الشعر النبطي أو ما يسميه هو بالشعر الشعبي كانت حتى عهد قريب أفواه الرواة وصدور الرجال. وهذا صحيح إلى حد كبير، ولكن ليس بهذا التعميم المطلق. فالعروف أن بعض الشعراء كالهزاني وابن لعبون والقاضي كانوا متعلمين وقد كتبوا قصائدهم بأيديهم وحفظت في دوواين مكتوبة حتى تم طبعها حديثاً. كذلك لا يستغرب في القديم أن يُملي الشاعر الأُمِّيُّ قصيدته على كاتب ليدونها ويبعث بها إلى صديق أو قريب، أو إلى شيخ قبيلة أو أمير بلدة في منطقة نائية وهكذا تظل القصيدة محفوظة مدونة. بل إن الكثير من الشعراء الأُمِّيِّين والمتعلمين يستهلون قصائدهم بذكر القلم والقرطاس والعفص والزاج وغيرها من أدوات الكتابة مما ينمُّ عن دور الكتابة في حفظ الشعر النبطي، وترويجه وانتشاره. كذلك ينبغي أن لا يغيب عن الأذهان أنه على مر العصور كان هناك أناس متعلمون من هواة الشعر النبطي عُنُوا بتدوينه وجمعوا كل ما وقعت عليه أيديهم من قصائد نبطية، وسجلوها في دوواين مخطوطة، نذكر منهم على سبيل المثال الشيخ محمد الحمد العمري والشيخ محمد العبد الرحمن اليحيي والشيخ منديل الفهيد والمرحوم عبد الرحمن الإبراهيم الربيعي، وغيرهم كثير.

شعر فهيد بن عويْد المِجَاج :

لم يدع الأستاذ سعد بن جنيدل أنه أحصى جميع شعر الشاعر فهيد المِجَاج (أو أياً من الشعراء الذين كتب عنهم) فهو يؤكد أن هذا الشاعر متين الشعر غزيره، ويعترف أنه فاته الكثير من شعره. ولقد بحثت الموضوع مع الأخ الكريم إبراهيم العبد الله اليوسف مقدم برنامج البادية من إذاعة الرياض وفتشنا في مخطوطاته الشعرية فعثرنا على قصيدة لفهيد المِجَاج لم ينشرها ابن جنيدل كما عثرنا على قصيدة أوردها ابن جنيدل ناقصة^(٤). ولقد تكرم الأخ إبراهيم اليوسف فأتحفني بهاتين القصيدتين، وهأنذا أنشرهما كاملتين شاكر للأخ إبراهيم تعاونه وكرمه.

←

ملاحظات حول :

معجم المطبوعات السعودية

جزى الله الدكتور علي جواد الطاهر خيراً بما قدمه ويقدمه من خدمة للتراث والأدب فقد حقق مجموعة من الكتب القيمة . ونشر - وما زال - الكثير من الدراسات والأبحاث الجيدة المفيدة . وإن مثابرتة على نشر سلسلة معجم المطبوعات السعودية في مجلة «العرب» لدليل على حرصه الأكيد على جمع شتات تلك المطبوعات وإن نداءاته المتكررة ورجاءه الكتاب والقراء والباحثين السعوديين لإبداء أي ملاحظة على ما ينشر لدليل أيضاً على انصراف البعض عن ذلك وانشغالهم بغيره من أمور الحياة وتوافهها أو تكاسلهم (وتواكلهم) . وأبدأ بنفسى فأتهمها بدليل مضي عدة سنوات دون أن أهتم بتلك الرجاءات من دكتورنا الطاهر .

→ هذه القصيدة لم يوردها ابن جنيدل ضمن قصائد فهيد المجاج :

يَا تَلَّ قَلْبِي تَلَّ غَرْبَ الْمَدَالِي	بَيْرِه طَوِيل وَيَطْمُ الْجَالِ دَلْوَه
عَلَى الَّذِي لَهُ فِي ضَمِيرِي جَلَال	وَطَرَشٍ يَقُودُ وَيَدْمُجُ الْقَلْبَ فَلْوَه ^(٥)
هَافِي حَشَا رِيَّانَ عُنُقِ الْغَزَالِ	وَأَشْقَرُ عَلَى مَتْنِهِ كَمَا ذَيْلُ فِلْوَه
وَرَدْفِهِ كَمَا طِعْسُ مِنَ الْوَيْلِ سَالِ	مَلِي عَيْنَهُ لَوْ طَاوَلَ الطَّيْلُ سَلْوَه
عَيْنِي إِلَى شَافَتْ حَسِينِ الدَّلَالِ	تَحِيرُ رَجْلِي لَيْنِ تَأَقَفُ بِمَلْوَه ^(٥)
قَلْبِي فِدَاتِكُ يَا جَمِيلِ الْخِيَالِ	وَالْقَلْبُ شِدَّةُ بَيْنِ كَفَيْكَ وَالْوَه
وَالِي لَوَيْتِهِ فَأَوْمِ بِهِ يَا حَلَالِي	يَمُّ الْخَضِيرَا وَأَوْمِ بِهِ ثُمَّ غَلْوَه ^(٦)
يَا زَيْنَ شَيْفِ حَالِي وَلَا لِي تَسَالِي	نَارَ الْهَوَى حَرَّقْ ضَمِيرِي بَصَلْوَه
يَلُومُنِي ثَوْرٍ مَنَ الْهَمِّ خَالِي	مَا ذَاقَ طَعْمَ الْغَيِّ، مَرَّهُ وَجَلْوَه

(للبحث صلة) : د. سعد بن عبد الله الصويان

قسم اللغة العربية — كلية الآداب — جامعة الملك سعود

(الحواشي : آخر البحث)